

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

UREDBA SVETA (ES) št. 1185/2003

z dne 26. junija 2003

o odstranjevanju plavuti morskih psov na krovu plovil

(UL L 167, 4.7.2003, str. 1)

spremenjena z:

Uradni list

št. stran datum

► **M1** Uredba (EU) št. 605/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. L 181 1 29.6.2013
junija 2013



UREDBA SVETA (ES) št. 1185/2003
z dne 26. junija 2003
o odstranjevanju plavuti morskih psov na krovu plovil

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Skladno z Uredbo Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v skladu s skupno ribiško politiko ⁽³⁾ skupna ribiška politika zagotavlja takšno izkoriščanje živih vodnih virov, ki omogoča trajnostne gospodarske, okoljske in socialne razmere, Svet pa mora izoblikovati ukrepe Skupnosti, ki urejajo dostop do voda in virov ter trajnostno opravljanje ribolovnih aktivnosti.
- (2) Ribe, ki spadajo v takson *Elasmobranchii*, ki vključuje morske pse, raže in podobne vrste, so zaradi lastnosti njihovega življenjskega cikla v glavnem zelo ranljive, kar se tiče izkoriščanja. Večina teh vrst se ponavadi ujame kot prilov pri ribolovnih aktivnostih Skupnosti, katerih cilj so vrednejše vrste.
- (3) Trenutna znanstvena spoznanja, ki v glavnem temeljijo na preučevanju količin ulova, kažejo, da je veliko staležev morskih psov hudo ogroženih.
- (4) Dokler ne izvemo več o populacijski dinamiki morskih psov in njihovem odzivu na izkoriščanje, kar bi omogočilo pripravo ustreznih in celovitih načrtov upravljanja, bodo na ohranitev morskih psov pozitivno vplivali vsi ukrepi, ki preprečujejo, da bi se razvijalo ravnanje, ki ni trajnostno, in ki pripeljejo do manjšega izkoriščanja morskih psov.
- (5) Praksa rezanja plavuti morskim psom, pri kateri živalim odstranijo plavuti, ostanek pa odvržejo v morje, lahko prispeva k temu, da postane umrljivost morskih psov tako prekomerna, da se veliko staležev morskih psov izčrpa, njihov prihodnji obstoj pa je lahko ogrožen.

⁽¹⁾ UL C 331 E, 31.12.2002, str. 121.

⁽²⁾ Mnenje podano 27. marca 2003 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

▼B

- (6) Ukrepi za omejitev ali preprečevanje nadaljnega razvoja prakse rezanja plavuti morskim psom so nujno potrebni, zato je treba prepovedati odstranjevanje plavuti morskih psov na krovu plovil. Zaradi konkretnih težav pri prepoznavanju vrst na podlagi odstranjenih plavuti mora ta prepoved veljati za celoten takson *Elasmobranchii*, z izjemo odstranjevanja plavuti rač.
- (7) Vendar pa je odstranjevanje plavuti z mrtvih morskih psov na krovu lahko dovoljeno, če je namenjeno bolj učinkoviti uporabi vseh delov morskega psa, pri kateri se na krovu ločeno predelajo plavuti in preostali deli morskega psa. V tem primeru mora država članica zastave ob upoštevanju ustreznih pogojev izdati in voditi posebno dovoljenje za ribolov v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1627/94 z dne 27. junija 1994 o splošnih določbah v zvezi s posebnimi dovoljenji ⁽¹⁾ za ribolov.
- (8) Da bi zagotovili, da se po odstranitvi plavuti na krovu obdržijo vsi preostali deli morskega psa, morajo kapitani plovil z veljavnim posebnim dovoljenjem za ribolov voditi evidenco o količinah plavuti morskih psov in preostalih delov morskih psov po odstranitvi notranjih organov in glave. To evidenco je treba voditi v dnevniku, kot je predvideno v Uredbi Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o vzpostavitvi nadzornega sistema, ki se uporablja za skupno ribiško politiko ⁽²⁾, ali v posebnem registru, če je to primerno.
- (9) Težave, ki so posledica prakse rezanja plavuti morskim psom, segajo prek voda Skupnosti. Primerno je, da Skupnost pokaže, da je njena obveznost glede ohranjanja staležev enaka v vseh morskih vodah. Zato mora ta uredba veljati za vsa plovila Skupnosti.
- (10) V skladu z načelom sorazmernosti je treba in je ustrezno določiti pravila za odstranjevanje plavuti morskih psov na krovu plovil, da bi dosegli temeljni cilj ohranitve staležev morskih psov. Ta uredba ne presega okvirov, ki so potrebni za doseganje ciljev v skladu s tretjim odstavkom člena 5 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za odstranjevanje plavuti morskih psov, hranjenje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje morskih psov ali plavuti morskih psov, ki jih opravljajo:

1. plovila v morskih vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo držav članic;

⁽¹⁾ UL L 171, 6.7.1994, str. 7.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

▼ B

2. plovila, ki plujejo v drugih morskih vodah pod zastavo držav članic ali so registrirana v državah članicah.

*Člen 2***Opredelitve**

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „plavuti morskega psa“ so vse plavuti morskega psa, vključno z repnimi plavutmi, a z izjemo prsnih plavuti rač, ki so sestavni del njihovih kril;
2. „morski pes“ je katera koli riba iz taksona *Elasmobranchii*;

▼ M1**▼ B***Člen 3***Prepovedi**

1. Prepovedano je odstranjevati plavuti morskih psov na krovu plovil in obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati plavuti morskih psov.

▼ M1

- 1a. Brez poseganja v odstavek 1 se za lažje skladiščenje na krovu lahko plavuti morskih psov delno odrežejo in stisnejo ob trup, vendar se jih ne odstrani s trupa pred iztovorom.

▼ B

2. Prepovedano je kupovati, dati v promet ali prodajati plavuti morskih psov, ki so bile odstranjene na krovu, so se obdržale na krovu, se pretovorile ali iztovorile v nasprotju s to uredbo.

▼ M1*Člen 6***Poročila**

1. Kadar ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, lovijo, obdržijo na krovu, pretovarjajo ali iztovarjajo morske pse, država članica zastave v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 ⁽²⁾ pošlje Komisiji vsako leto do 1. maja izčrpno poročilo o njenem izvajanju te

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 112, 30.4.2011, str. 1.

▼M1

uredbe v preteklem letu. Poročilo vključuje opis s strani države članice zastave spremljanja skladnosti njenih plovil v vodah Unije in v vodah držav nečlanic s to uredbo in izvršilne ukrepe, ki jih je sprejela v primerih neskladnosti. Država članica zastave navede zlasti vse naslednje informacije:

- število iztovarjanj morskih psov,
- število, datum in kraj izvedenih inšpekcijskih pregledov,
- število in naravo primerov ugotovljenih neskladnosti, vključno s popolno identifikacijo zadevnih plovil, ter uporabljeno kazen za vsak primer neskladnosti, in
- skupni iztovor po vrsti (teža/število) in po pristanišču.

2. Po predložitvi drugega letnega poročila držav članic v skladu z odstavkom 1 Komisija do 1. januarja 2016 poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju te uredbe in napredku na tem področju v mednarodnem okviru.

▼B*Člen 7***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati šestdeseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.